



Universitat de Lleida

GUIA DOCENT
**ENSENYAMENT I
APRENTATGE DE LES
LENGÜES III**

Coordinació: ALEGRE CANUDAS, CELINA

Any acadèmic 2019-20

Informació general de l'assignatura

Denominació	ENSENYAMENT I APRENTATGE DE LES LLENGÜES III			
Codi	100816			
Semestre d'impartició	ANUAL AVALUACIÓ CONTINUADA			
Caràcter	Grau/Màster	Curs	Caràcter	Modalitat
	Doble titulació: Grau en Educació Infantil i Grau en Educació Primària (2008)	4	OBLIGATÒRIA	Presencial
	Doble titulació: Grau en Educació Primària (2008) i Grau en Ciències de l'Activitat Física i de l'Esport	4	OBLIGATÒRIA	Presencial
	Grau en Educació Primària (2008)	3	OBLIGATÒRIA	Presencial
Nombre de crèdits assignatura (ECTS)	7			
Tipus d'activitat, crèdits i grups	Tipus d'activitat	PRAULA		TEORIA
	Nombre de crèdits	2.1		4.9
	Nombre de grups	6		5
Coordinació	ALEGRE CANUDAS, CELINA			
Departament/s	DIDÀCTIQUES ESPECÍFIQUES			
Informació important sobre tractament de dades	Consulteu aquest enllaç per a més informació.			
Idioma/es d'impartició	Anglès, espanyol i català			

Professor/a (s/es)	Adreça electrònica professor/a (s/es)	Crèdits impartits pel professorat	Horari de tutoria/lloc
ALEGRE CANUDAS, CELINA	celina.alegre@udl.cat	4,6	
BONJORN SANTESMASES, SÒNIA	sonia.bonjorn@udl.cat	4,2	
CAPDEVILA TOMÁS, YOLANDA	yolanda.capdevila@udl.cat	5	
IZQUIERDO SANTAULARIA, ROBERT	robert.izquierdo@udl.cat	6,5	
NECHITA , OLIVIA DUMITRINA	olivia.nechita@udl.cat	5	
RODRÍGUEZ CABRERA, JOSE MARIA	josepmaria.rodriguez@udl.cat	6	
SERRANO GIMÉNEZ, ANNA MARIA	anna.serrano@udl.cat	,8	
VRACIU , ALEXANDRA	alexandra.vraciu@udl.cat	5	

Objectius acadèmics de l'assignatura

1. Conèixer el currículum escolar i la seva aplicació en la didàctica de les llengües i la literatura.
2. Relacionar els currículums de les llengües a l'Educació Primària.
3. Tenir els coneixements lingüístics i literaris necessaris per a l'ensenyança de les llengües i la literatura.
4. Conèixer i implementar metodologies innovadores en les matèries de llengües.
5. Planificar, desenvolupar i avaluar adequadament les matèries de llengua i literatura del currículum escolar.
6. Conèixer recursos didàctics i sistemes d'avaluació relacionats amb l'ensenyança de les llengües.
7. Ser capaç d'analitzar textos literaris.
8. Desenvolupar sensibilitat literària.
9. Ser capaç d'analitzar i produir diferents tipus de textos.
10. Dominar les llengües oficials de la comunitat autònoma.
11. Expressar-se satisfactòriament a nivell oral i escrit en llengua anglesa.

12. Conèixer i saber aplicar recursos tecnològics en l'àmbit de la matèria.

Competències

- Conèixer el currículum escolar de les llengües (pròpies i estrangeres).
- Relacionar els currículums de les llengües a l'Educació Primària.
- Conèixer les dificultats per a l'aprenentatge de les llengües (pròpies i estrangeres).
- Conèixer i implementar metodologies innovadores en l'àrea de llengües estrangeres.
- Iniciar-se en el disseny de la planificació integrada de les llengües del currículum.
- Adquirir formació literària i conèixer la literatura infantil i juvenil.
- Parlar, llegir i escriure correctament i acuradament en les llengües oficials de la comunitat autònoma.
- Expressar-se, oralment i per escrit en una llengua anglesa.
- Conèixer i saber aplicar recursos tecnològics en l'àmbit de la matèria.

Continguts fonamentals de l'assignatura

UNITAT 1. Llengua anglesa i la seva didàctica (5 crèdits)

1. Teaching languages in a competence-based curriculum

1. Basic competences versus area competences
2. The school context
3. The Linguistic Project

2. Teaching English to young learners in Primary

1. Theories on first and second language acquisition.
2. Teaching other subjects through L2: CLIL
3. What are young learners?
4. Classroom management
5. How children learn a foreign language

3. Designing activities in the Primary EFL classroom

1. Receptive skills versus productive skills
2. Criteria for designing materials
3. Stages for classroom implementation
 - 3.1. The pre-activity stage
 - 3.2. The in-activity stage
 - 3.3. The post-activity stage

4. Teaching practice: classroom simulations

UNITAT 2. Didáctica de la lengua (2 crèdits)

1. La literatura infantil y juvenil y su didáctica

1. Canon de la literatura infantil y juvenil. La literatura y su didáctica
2. Habilidades y estrategias implicadas en la comprensión de la lectura y en la composición de textos

2. Didáctica de la tipología textual.

1. El texto narrativo: tipología, estructura y características. Secuencias didácticas para trabajar el texto narrativo.
2. El texto descriptivo: tipología, estructura y características. Secuencias didácticas para trabajar el texto descriptivo.
3. El texto expositivo: tipología, estructura y características. Secuencias didácticas para trabajar el texto expositivo.
4. El texto argumentativo: tipología, estructura y características. Secuencias didácticas para trabajar el texto argumentativo.

Eixos metodològics de l'assignatura

En aquesta matèria es combinen les classes magistrals, les tutories en grup i individuals, les pràctiques d'aula i les conferències per a les classes presencials; i la lectura de textos especialitzats i l'estudi individual i en grup per a les sessions no presencials.

Seguint els percentatges dissenyats per a la matèria, i tenint en compte que 7 ECTS equivalen a 175 hores de treball per a l'alumne, aquestes es dividiran de la manera següent:

70 hores presencials (40% de la matèria):

- 10% classes magistrals: 17,5 hores
- 10% tutoria: 17,5 hores
- 15% pràctiques d'aula: 26,25 hores
- 5% conferències: 8,75 hores

105 hores no presencials (60% de la matèria):

- 45% estudi individual: 78,75 hores
- 15% estudi en grup: 26,25 hores

Pel que fa a la distribució de les sessions, un mateix professor es farà càrrec de les sessions del grup gran i del mitjà. Aquests grups mitjans no podran ser, doncs, simultanis.

Pla de desenvolupament de l'assignatura

UNITAT 1. LLENGUA ANGLESA I LA SEVA DIDÀCTICA

Professorat: Florià Belinchón, Robert Izquierdo i Anna Serrano

Calendari: 12 setembre–4 novembre (1r semestre) / 6 febrer- 27 març (2n semestre)

SESSIÓ	MODALITAT	DESCRIPCIÓ	OBJECTIUS	TASQUES PROFESSORAT	TASQUES ALUMNAT
--------	-----------	------------	-----------	---------------------	-----------------

SESSIÓ	MODALITAT	DESCRIPCIÓ	OBJECTIUS	TASQUES PROFESSORAT	TASQUES ALUMNAT
Setmana 1 12 setembre	P/GG (2 h)	Presentació matèria i Mòdul 1	Presentar l'estructura, continguts, objectius, etc. de la matèria Presentar el Mòdul 1	Presentació de la matèria Presentació de la unitat 1	Recollida d'informació
Setmana 2 19 setembre	P/GM (1 h)	Tema 1 Secció 1.1	Conèixer el currículum de llengües de l'EP	Presentar el disseny curricular de les llengües a l'EP	Lectura currículum
Setmana 3 26 setembre	P/GG (2 h)	Tema 1 Secció 1.2	Analitzar el currículum de llengües de l'EP		Anàlisi currículum i material addicional
Setmana 4 3 octubre	P/GM (1 h)	Tema 1 Secció 1.2	Conèixer el PLC Analitzar el PLC d'una escola	Presentar el PLC	Elaborar document per a l'anàlisi del PLC
Setmana 5 10 octubre	P/GG (2 h)	Tema 2	Revisar coneixements previs Iniciar l'alumnat en l'anglès com a llengua estrangera a Primària Conèixer les característiques dels young learners Conèixer les propostes d'intel·ligències múltiples i la seva incidència en l'ensenyament de la llengua estrangera Reflexionar sobre la manera d'introduir-les en la docència	Young Learners Language learning and language acquisition Multiple intelligences Dealing with grammar Pronunciation Jargon bank	Estudi Lectura CAMERON (2001)
Setmana 6 17 octubre	P/GM (1 h)	Tema 2	Conèixer els condicionants de l'ensenyament/aprenentatge de la llengua estrangera en l'escola de Primària Reflexionar al voltant del paper de l'alumnat i del professorat en el canvi de paradigma Presentar simulació final i preparar game	Games bank Meeting individual needs The school context (classroom organization) Classroom language Worksheet classroom language	Estudi Lectura CAMERON (2001)
Setmana 7 24 octubre	P/GG (2 h)	Tema 2	Conèixer recursos web per a l'àmbit EFL/ESL	Exploració i recopilació de recursos web Anàlisi recursos web Christmas	Anàlisi recursos web Lectura LEWIS (2004)
Setmana 8 31 octubre	P/GM (1 h)	Tema 2	Conèixer els diferents tipus de motivació Iniciar-se en el disseny d'activitats motivadores	Simulació final	

SESSIÓ	MODALITAT	DESCRIPCIÓ	OBJECTIUS	TASQUES PROFESSORAT	TASQUES ALUMNAT
Setmana 1 6 febrer	P/GG (2 h)	Presentació PLC	Analitzar el PLC: el treball de llengües a l'Educació Primària	Avaluar	
Setmana 2 13 febrer	P/GM (1 h)	Tema 3 Secció 3.1	Conèixer les diferències entre destreses receptives i productives i analitzar la seva transcendència en la DLE	Presentar els continguts que s'hi relacionen	
Setmana 3 20 febrer	P/GG (2 h)	Tema 3 Secció 3.2	Analitzar els criteris que s'han d'emprar en el disseny d'activitats d'e/a en la DLE	Presentar els continguts que s'hi relacionen	
Setmana 4 27 febrer	P/GM (1 h)	Tema 3 Secció 3.3	Analitzar les etapes de disseny d'activitats	Presentar els continguts que s'hi relacionen	
Setmana 5 6 març	P/GG (2 h)	Tema 3 Secció 3.3	Iniciar-se en el disseny d'activitats didàctiques des de la perspectiva comunicativa	Presentar els continguts que s'hi relacionen	
Setmana 6 13 març	P/GM (1 h)	Simulacions d'aula	Implementar activitats a l'aula	Avaluar	Exposició oral
Setmana 7 20 març	P/GG (2 h)	Simulacions d'aula	Implementar activitats a l'aula	Avaluar	Exposició oral
Setmana 8 27 març	P/GM (1 h)	Prova escrita individual		Avaluar	

UNITAT 2. DIDÀCTICA DE LA LENGUA

Professor: Celina Alegre

Calendari: 12 de setembre–7 d'octubre / 6 de maig–2 de juny

Professor: Celina Alegre i Eduard López

Calendari: 1 d'abril–2 de juny

SESSIÓ	MODALITAT	DESCRIPCIÓ	OBJECTIUS	TASQUES PROFESSORAT	TASQUES ALUMNAT
Semana 1	P/GG (2 h)	Exposició de la matèria i del contingut 1.1 de la unitat 1	Presentació del programa Conèixer el canon de la literatura infantil i juvenil. La literatura i la seva didàctica	Presentació dels objectius, continguts, criteris d'avaluació i de les pràctiques de la matèria Reseña de la bibliografia de la matèria Exposició teòrico-pràctica i comentari bibliogràfic	Resolució de dubtes i assimilació dels objectius i la matèria Resolució de dubtes i lectura de la bibliografia recomanada
Semana 2	P/GM (1 h)	Pràctica 1	Realitzar la pràctica 1: elaboració d'una guia de lectura	Explicació de la pràctica	Assimilació de la pràctica i treball individual
Semana 3	P/GG (2 h)	Exposició del contingut 1.2 de la unitat 1	Diferenciar les habilitats i estratègies implicades en la comprensió de la lectura i en la composició de textos	Exposició teòrica i comentari bibliogràfic	Resolució de dubtes i lectura de la bibliografia recomanada
Semana 4	P/GM (1 h)	Pràctica 1	Realitzar la pràctica 1: elaboració d'una guia de lectura	Resolució de dubtes que plantei la pràctica 1	Assimilació de la pràctica i treball individual
Semana 5	P/GG (2 h)	Exposició del contingut 2.1 de la unitat 2	Conèixer les característiques del text narratiu i de la seva didàctica Pràctica sobre textos narratius	Exposició teòrica i comentari bibliogràfic Exposició teòrica i comentari bibliogràfic	Lectura del Currículum, resolució de dubtes i lectura de la bibliografia recomanada Entrega de la pràctica 1 Resolució de dubtes i lectura de la bibliografia recomanada
Semana 6	P/GM (1 h)	Exposició dels continguts 2.2 de la unitat 2	Conèixer les característiques del text descriptiu i de la seva didàctica. Pràctica sobre textos descriptius	Exposició teòrica i comentari bibliogràfic	Resolució de dubtes i lectura de la bibliografia recomanada Assimilació dels casos pràctics plantejats i lectura de la bibliografia recomanada
Semana 7	P/GG (2 h)	Exposició dels continguts 2.3 de la unitat 2 Exposició teòrico-pràctica dels continguts 2.3 de la unitat 2 Pràctica 2	Conèixer les característiques del text expositiu i de la seva didàctica Pràctica sobre textos expositius	Exposició teòrico-pràctica i comentari bibliogràfic Exposició teòrico-pràctica i comentari bibliogràfic Explicació i exemplificació teòrico-pràctica	Resolució de dubtes i lectura de la bibliografia recomanada Resolució de dubtes i lectura de la bibliografia recomanada Assimilació de la pràctica i treball individual

SESSIÓ	MODALITAT	DESCRIPCIÓ	OBJECTIUS	TASQUES PROFESSORAT	TASQUES ALUMNAT
Semana 8	P/GM (1 h)	Exposició del contenido 2.4 de la unidad 2	<p>Conocer las características del texto argumentativo y de su didáctica</p> <p>Práctica sobre textos argumentativos</p>	<p>Explicación de la práctica</p> <p>Exposición teórico-práctica y comentario bibliográfico</p>	<p>Asimilación de la práctica y trabajo individual</p> <p>Resolución de dudas y lectura de la bibliografía recomendada</p>
Semana 9	P/GG (2 h)		Examen escrito	Evaluar	

Sistema d'avaluació

Per a cadascuna de les unitats es duran a terme diferents proves de tipus escrit i oral, especificades en el cronograma de la matèria.

Cada unitat d'aquesta matèria tindrà un percentatge diferent de l'avaluació, proporcional a la seva presència en la mateixa.

- Avaluació de la unitat 1: 70% de la nota final
- Avaluació de la unitat 2: 30% de la nota final

Cada unitat té un idioma diferent d'impartició:

- Unitat 1: anglès
- Unitat 2: castellà

Pel que fa al nivell de llengua anglesa, es partirà d'un nivell B1-B2 i es tindrà com a objectiu assolir el nivell B2 o superior per part de l'estudiantat.

Pel que fa als instruments d'avaluació, es proposa una avaluació continuada en la qual l'alumnat ha de presentar un seguit d'activitats relacionades amb els continguts exposats en cada tema i participar en les activitats d'aula que també s'hi relacionen.

No es tindrà en consideració cap activitat d'avaluació entregada més tard del termini establert.

Els blocs de la matèria (didàctica de la llengua estrangera i didàctica de la llengua) han d'aprovar-se per separat. En el cas de suspendre una part, la matèria queda pendent en la seva totalitat i no es guardarà cap nota per a properes convocatòries.

La nota final de la matèria resulta del càlcul de les notes parcials, amb el seu corresponent percentatge. La nota de tall per superar l'avaluació final és 5.

ACTIVITATS D'AVALUACIÓ

Unitat 1

Eines d'avaluació amb el seu valor absolut en la matèria:

- Anàlisi del treball de llengües a Educació Primària (treball en parelles): 1 punt
- Simulació aula (en petit grup, 4):
 - Treball escrit: 1 punt
 - Exposició oral: 1'5 punts
- Prova teoricopràctica escrita (individual): 3'5 punts

Per tenir dret a l'avaluació és obligatori presentar totes les eines d'avaluació llistades i aprovar l'examen. Més de 10 faltes ortogràfiques o d'expressió comporten la qualificació de 0 en totes les eines d'avaluació. Si es suspèn l'examen, es tindrà dret a recuperació. La nota d'aquesta serà APTE / NO APTE amb la qualificació numèrica de 5.

Unitat 2

La evaluación del módulo incluye dos aspectos básicos:

- a) Prueba escrita (25% del total de la nota)
- b) Prácticas individuales (75% del total de la nota)

Para aprobar la materia se tienen que entregar todas las prácticas y realizar la prueba escrita en la que habrá que contestar todas las preguntas planteadas. La nota final es el resultado de la suma de la prueba escrita y de las prácticas individuales.

Este módulo no incluye ningún tipo de recuperación.

Cada una de las prácticas y la prueba escrita deberán tener un buen nivel de corrección de lengua. Para aprobar cada práctica y la prueba escrita no se podrá cometer más de 5 faltas de ortografía y expresión.

Bibliografia i recursos d'informació

Bibliografia de la unitat 1

Tema 1

Generalitat de Catalunya. Currículum Educació Primària. http://phobos.xtec.cat/edubib/intranet/file.php?file=docs/primaria/curriculum_ep.pdf (Bibliografia Bàsica, BB)

Halliwell, S. (1992). Teaching English in the Primary Classroom. Harlow, Longman. (BB)

Slattery, M.; Willis, J. (2001). English for Primary Teachers. Oxford: Oxford University Press. (BB)

Vázquez, J. M. (2000). Fundamentos lingüísticos en la enseñanza de lenguas extranjeras. Barcelona: Ariel Lenguas Modernas.

Tema 2

Cameron, L. (2001). Teaching Languages to Young Learners. Cambridge: Cambridge University Press. (BB)

Gass, S. M. & Selinker, L. (2008). Second language acquisition. (3rd. ed.). New York: Routledge.

Murugesan, V. & Ong, M.F. (2007). Teaching English to Young Learners. An Illustrated Guide for EFL Teacher Development. Compass Publishing.

Nunan, D. (ed.) (2003). Practical English Language Teaching. McGraw-Hill. (BB)

Pence, L. & Justice, L. M. (2008). Language development from theory to practice. Pearson Prentice Hall: New Jersey.

Pinter, A. (2006). Teaching young language learners. Oxford: Oxford University Press

Scott, A. W. & Lisbeth, H. Y. (2007). Teaching English to children. New York: Pearson Education Limited. (BB)

Tema 3

Alderson, C. (1999). Assessing Reading. Cambridge: Cambridge University Press.

Hancock, M.; McDonald, A. (2001). Pen Pictures: Writing Skills for Young Learners. Oxford: Oxford University Press. (BB)

Lynch, T. (1996). Communication in the Language Classroom. Oxford: Oxford University Press.

Nunan, D. (2005). Grammar. McGraw-Hill.

Phillips, S. (1999). Drama with Children. Oxford: Oxford University Press.

Silberstein, S. (1997). Techniques and Resources in Teaching Reading. Oxford: Oxford University Press. (BB)

Wragg, E. C. et al. (1998). *Improving Literacy in the Primary School*. Routledge.

Es treballaran, també, textos i materials extrets de les fonts següents:

- APAC of News: Revista de l'Associació de Professors d'Anglès de Catalunya. S'hi poden trobar articles de recerca i guies de recursos.
- Aula de Innovación Educativa: Revista d'educació que inclou seccions específiques per a l'escola Primària.
- Aula Material. Enseñanza Primaria: Secció de la revista anterior en la que es publiquen unitats didàctiques i materials fotocopiabls per a Primària íntegrament.
- Guix. Elements d'Acció Educativa: Revista d'educació que inclou seccions específiques per a l'escola de Primària.
- Lenguaje y Textos: Revista de la Societat Espanyola de Didàctica de la Llengua i la Literatura.

Bibliografia de la unitat 2

[Cassany, D. \(1994\). *Ensenyar llengua*. Barcelona: Graó.](#)

Colomer, T. (1999). *Introducción a la literatura infantil y juvenil*. Madrid: Síntesis Educación.

[Solé, I. \(199&\). *Estrategias de lectura*. Barcelona: Graó.](#)

Lectures d'aula de la unitat 2

A concretar